

WOMAX

Germany



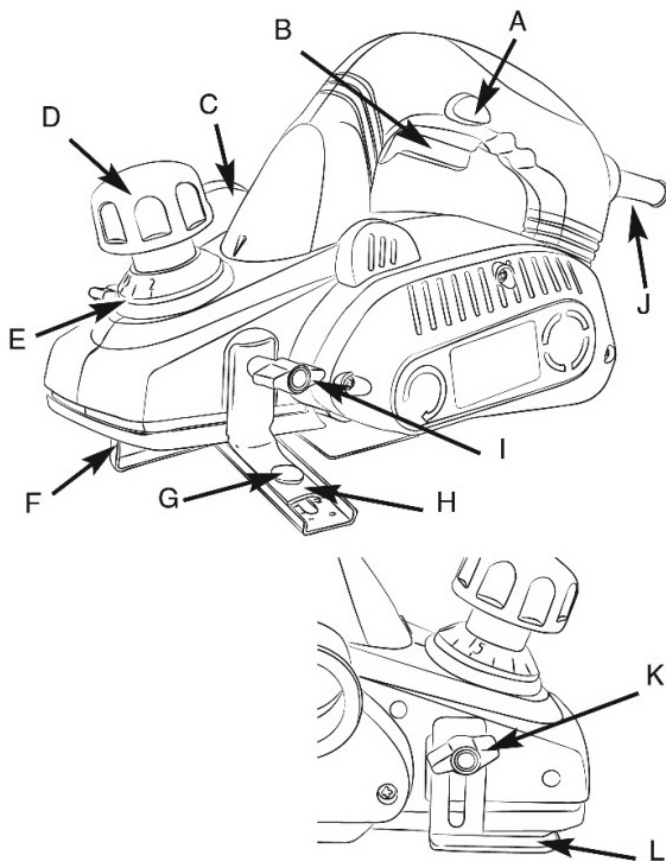
VI 005 15



UPUTSTVO ZA UPOTREBU W-EH 910

Art.Nr: 742.910.01

- D** Elektrohobel
- GB** Electric planer
- F** Rabot électrique
- SRB** Rende
- BiH** Električna hoblarica
- MNE** Električna hobla



- A. Sigurnosni prekidač
- B. Prekidač
- C. Priključak za sakupljač prašine
- D. Točak za podešavanje dubine zahvata
- E. Skala za dubinu zahvata(0;0,5;1.0;1.5;2.0mm)
- F. Rubna vodica
- G. Glava vijka
- H. Držač paralelnog graničnika
- I. Vijak za podešavanje paralelnog graničnika
- J. Energetski kabel
- K. Vijak
- L. Graničnik dubine utora

Tehnički podaci

Napon:	230 V – 50 Hz
Snaga:	850 W
Broj obrtaja bez opterećenja:	16.000 o/min
Dubina zahvata noževa:	0 – 2.0 mm
Širina noževa:	82 mm
	Karbid metal dvostrani noževi
Težina:	2.9 kg
Zvučni pritisak:	91,5 dB(A)
Zvučna snaga:	104,5 dB(A)
Vibracije:	<9,1 m/s ²

Simboli i njihovo značenje

Nosite zaštitne naočare i zaštitu za uši kada radite sa ovim uređajem.



Nosite zaštitnu masku.



Nosite zaštitnu, neklizajuću, obuću.

Sigurnosne informacije

Ovaj alat podleže sigurnosnim regulativama za električne alate.

Pročitajte celo uputstvo za upotrebu pre upotrebe alata.

Neodgovarajuća upotreba može dovesti do ozbiljnih povreda i štete na alatu.

Osobe koje nisu upoznate sa uputstvom za upotrebu, ne smeju upravljati uređajem. Uputstvo za upotrebu čuvajte na sigurnom mestu.

Deci i mladim osobama je zabranjena upotreba alata.

Uređaj koristite za sledeću namenu:

Električno rende je namenjeno za korišćenje na drvenim materijalima kao što su daske i grede, koje moraju biti položene na čvrstoj podlozi. Ono je takođe pogodno za obaranje krajeva i urezivanje utora.

Proizvođač garantuje da će uređaj raditi pravilno ako i samo ako je korišćen prema priloženom uputstvu.

Jednaku pažnju posvetite sigurnosnim informacijama, uputstvu za sastavljanje i uputstvu za rad sa uređajem kao i uputstvu za sprečavanje nezgoda.

Pre puštanja u rad:

Sakupljane prašine:

Kada koristite rende, proizvodi se drvena prašina koja može biti štetna po vaše zdravlje i pod određenim okolnostima može biti zapaljiva ili eksplozivna.

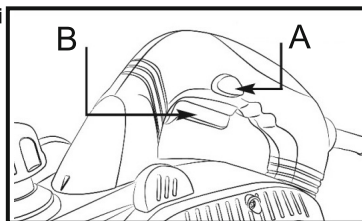
Spoljno sakupljanje prašine:

Crevo sa odogovarajućeg usisivača ili industrijskog usisivača za prašinu, može biti povezano na rende uz pomoć odogovarajućeg adaptera.

Rad sa uređajem:

Uključivanje/isključivanje uređaja

- Uključite uređaj u električnu utičnicu. Napon mreže mora odgovarati naponu navedenom na kontrolnoj pločici uređaja. Prekidač na uređaju mora biti u položaju "isključeno". Pritisnite sigurnosni prekidač(A), a zatim prekidač za uključivanje/isključivanje(B). Oba prekidača moraju biti pritisnuta dok koristite rende.
- Za isključivanje, otpustite prekidač (B).
- Rende je konstruisano tako da ne postoji mogućnost slučajnog startovanja (prekidač + sigurnosni prekidač).
- Pre odlaganja uređaja, sačekajte da se noževi potpuno zaustave.



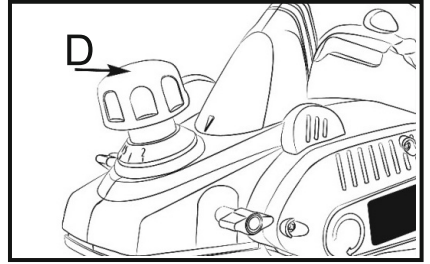
Podešavanje dubine zahvata noža:



Pažnja: Pre bilo kakvih radova na podešavanju ili održavanju uređaja uverite se da je uređaj isključen iz naponske mreže.

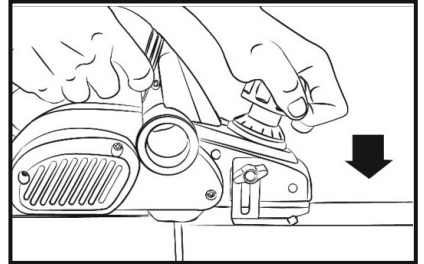
Dubina zahvata noža se može podesiti između 0 i 2.0 mm koristeći točak za podešavanje dubine zahvata(D).

- Okrenite točak(D) u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu da biste smanjili dubinu zahvata noža.
- Okrenite točak(D) u smeru kazaljke na satu da biste povećali dubinu zahvata noža.
- Na skali za dubinu zahvata su podele 0;0.5;1.0;1.5;2.0mm i pomoću nje očitajte postavljenu dubinu.
- Optimalna dubina zahvata je 0.8mm.
- Za finalne obrade koristite dubinu od 0.4mm
- **Prilikom transporta, da biste zaštitili noževe, dubinu postavite na nulti položaj.**



Rendisanje:

- Podesite odgovarajuću dubinu zahvata noža.
- Postavite osnovu fiksnu ravno i čvrsto na površinu koju obrađujete. Noževi ne smeju dodirivati površinu koju obrađujete.
- Uključite rende i pomerajte ga polako preko površine koju obrađujete sa vrlo malo pritiska. Fokusirajte vaš pritisak sa obe ruke na sredinu uređaja.
- Kada radite na tvrdom drvetu, smanjite dubinu zahvata i prelazite preko materijala više puta.
- Izbegavajte rad na drvetu koje ima čvorove.
- Pre početka rada, proverite materijal koji obrađujete, da nema zaostalih metalnih elemenata u ili na sebi (vijci, ekseri, klamarice).



VAŽNO:

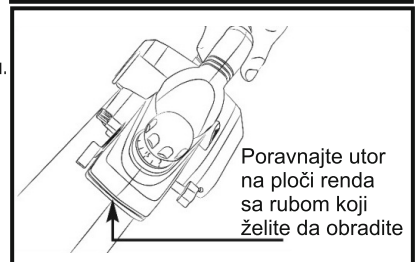
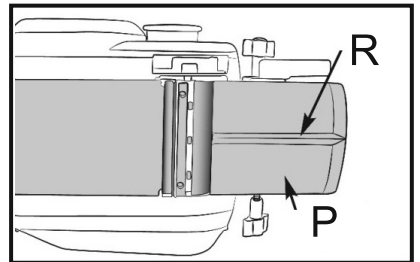
Da biste imali savršene rezultate, noževi moraju biti oštri i rende podešeno na što manju dubinu zahvata noža.

Obaranje rubova (ivica):



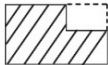
Na podesivoj osnovi (P) se nalaze utori za obaranje krajeva (R) koji vam omogućava lako obaranje krajeva.

- Postavite utor (R) na rub materijala i pomerajte mašinu duž ruba.



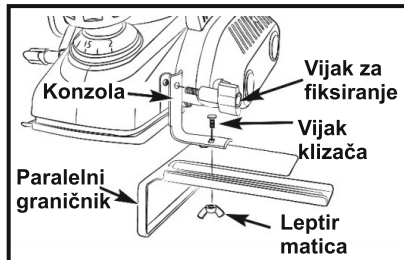
Poravnajte utor na ploči renda sa rubom koji želite da obradite

Izrada otvorenog žljeba:



Postavljanje vodilice za izradu otvorenog žljeba

- Isključite uređaj iz napajanje električnom strujom.
- Pričvrstite nosač na levoj strani uređaja koristeći vijak za fiksiranje.
- Postavite paralelni graničnik labavo koristeći vijak klizača.
- Podesite paralelni graničnik do željene širine otvorenog žljeba.
- Pričvrstite i zategnite leptir maticu.

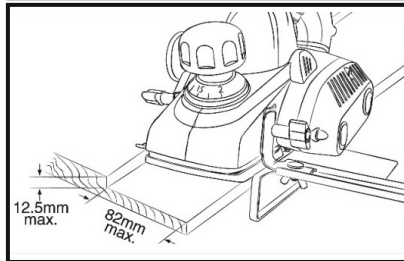


Sledite uputstva za rendisanje u prethodnom delu ovog priručnika.

Držite paralelni graničnik čvrsto uz ivicu radne površine.

-Dubina otvorenog žljeba se postiže brojem prolaza uz radnu površinu. Maksimalna dubina žljeba 12,5 mm.

Širina otvorenog žljeba je podesiva pomeranjem paralelnog graničnika i može biti maksimalno 82 mm.



Servis i održavanje

- Pre bilo kakvih izmena na uređaju, izvucite utikač iz utičnice.
- Koristite vlažnu krpu za čišćenje plastičnih delova uređaja. Nemojte koristiti hemijska sredstva i oštre predmete za čišćenje uređaja.
- Redovno čistite prašinu koja se nalazi u ventilacionim otvorima uređaja.

Zamena noževa:

Izvucite utikač iz utičnice pre bilo kakvih radova na mašini.

VAŽNO: Noževi su veoma oštri i postoji opasnost da se povredite.

- Karbid metal noževi imaju oštrice sa obe strane i mogu se okrenuti po potrebi.
- Ne smete koristiti tupe noževe. Ako su obe oštrice noževa tupe, oba noža se moraju zameniti u paru.

Skidanje noževa:

- Udvrnite vijke za pričvršćivanje noževa koristeći ključ koji je sastavni deo isporuke.
- Otpustite držač noža.
- Gurnite noževe bočno, dok ne ispadnu iz osovine-nosača noževa.

Postavljanje i podešavanje noževa:

- Očistite osovinu-nosača noževa i noževe.
- Gurnite nož u preoz na osovinu-nosaču i poravnajte ga sa obe strane.
- Pričvrstite držač noža. Proverite da li su vijci dobro pritegnuti.
- Ručno okrenite osovinu-nosač noževa u kojoj se nalaze noževi i proverite da li se slobodno okreće.



VAŽNO

Uvek menjajte oba noža u paru. Ovim će te se osigurati da rende uvek pravi glatke i ujednačene površine. Uvek koristite samo originalne noževe ili noževe koje preporučuje proizvođač.

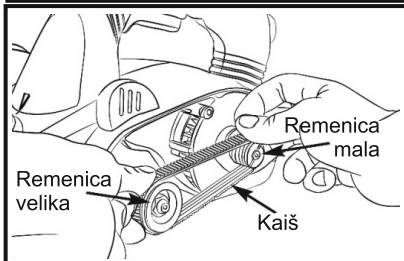
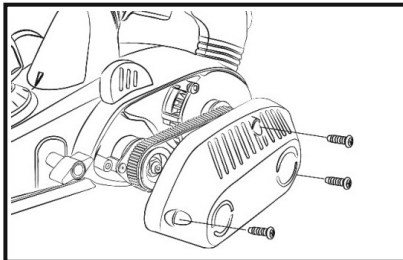
Zamena kaiša

Izvučite utikač iz utičnice pre bilo kakvih radova na mašini.

- odvrnite 3 vijka i skinite poklopac kaiša.
- Skinite kaiš i zamenite ga sa novim .

Kaiš prvo postavite na manji točak, a zatim na veći.

- Postavite poklopac na mesto i stegnite 3 vijka.



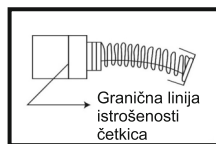
Zamena četkica:

Redovno proveravajte ispravnost karbonskih četkica i ako je potrebno zamenite ih.

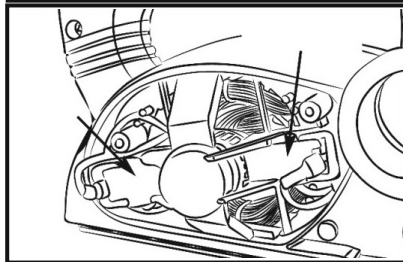
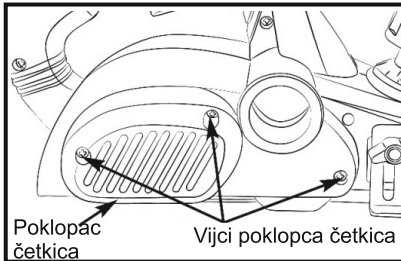
Četkice obavezno zamenite ako su istrošene do granične linije koja je prikazana na slici.

Četkice održavajte čistim i omogućite da se slobodno pokreću u svom nosaču.

Četkice uvek menjajte u paru i to isključivo originalnim četkicama ili četkicama koje propisuje proizvođač.



- Isključite uređaj iz mrežnog napajanja.
 - Odvrnite 3 vijka na poklopcu četkica i skinite poklopac.
 - Skinite držač četkica i izvadite stare četkice.
 - Postavite nove četkice i vratite držač četkice na mesto.
 - Stavite nazad poklopac i zavrnite 3 vijka.
- (Ne zatežite vijke jako)



Nivo buke

Nivo buke može da pređe granicu od 85 dB(A) kada koristite rende. Prema tome obavezna je upotreba zaštite za uši.

Popravke

Koristite samo rezervne delove i pribor preporučene od strane proizvođača. Ako se mašina, uprkos kontroli kvaliteta i vašem održavanju, ipak pokvari, popravku sme da izvrši samo serviser u ovlašćenom servisu.

Sigurnosne informacije

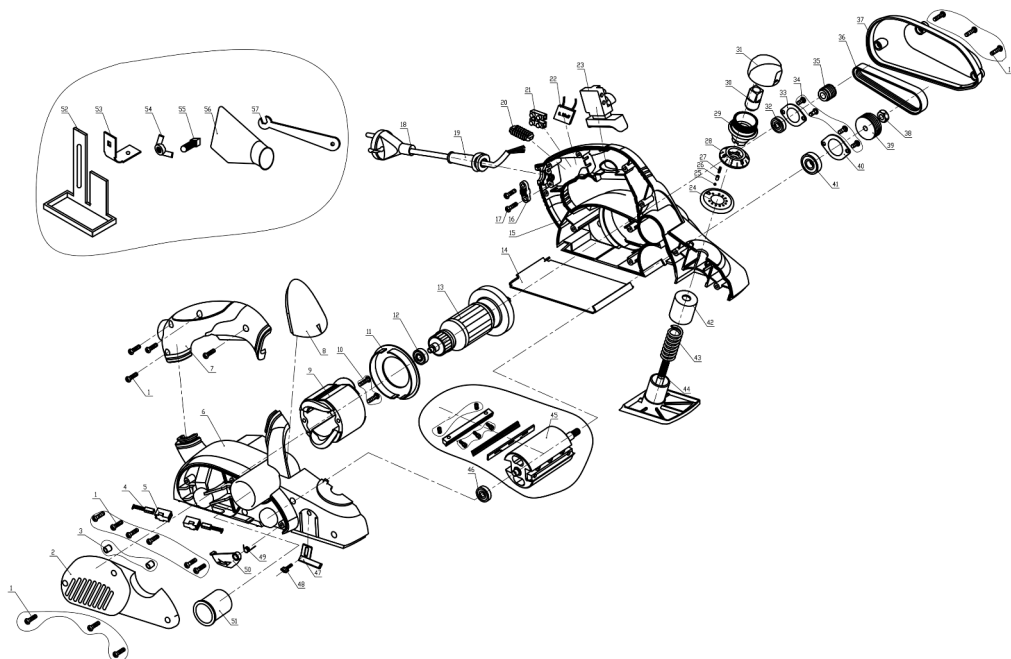
- Održavajte mesto na kom radite u čistom stanju kako biste sprečili nezgode.
- Ne koristite električne alate u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova ili u vlažnom ili prljavom okruženju. Ukoliko ne ispoštujete ovo, može doći do eksplozije.
- Nikada mašinu ne ostavljajte da radi bez nadzora.
- Nikada ne koristite mašinu ako ste umorni ili imate nedostatak koncentracije ili ako su vaše reakcije usporene kao posledica korišćenja alkohola ili lekova. Nedostatak koncentracije može dovesti do ozbiljnih povreda.
- Alat održavajte u čistom i ispravnom stanju kako biste uvek bili u mogućnosti da radite bolje i sigurnije.
- Nemojte nositi široku odeću i nakit.
- Postarajte se da čvrsto stojite na podlozi i da nosite obuću koja se ne klize.
- Ako imate dugu kosu, vezite je.
- Široka odeća, nakit i duga kosa mogu da se upletu delove koji se okreću.
- Uvek nosite zaštitne naočare.
- Nosite zaštitnu masku od prašine kada radite sa materijalima koji proizvode prašinu. Koristite čepove za uši ako se proizvodi mnogo buke.
- Ljudi koji rade sa mašinom ne smeju biti ometani. To bi moglo da dovede do gubitka kontrole nad alatom.
- Ne koristite ni jednu mašinu koja ima pokvaren prekidač za uključivanje i isključivanje. Električna mašina koja ima pokvaren prekidač za uključivanje i isključivanje je opasna za upotrebu i mora se popraviti.
- Mašinu uvek uključite pre nego što dođe u dodir sa materijalom.
- Uklonite sve ključeve i sprave za podešavanje mašine pre puštanja u rad.
- Nikada ne preopterećujte mašinu. Ako brzina opadne, oslobodite mašinu opterećenja ili je isključite. Radićete mnogo sigurnije ako koristite odgovarajuću mašinu za tu vrstu posla koji radite.
- Sprečite okretanje materijala na kom radite, na primer sa stegom ili kleštima. Ne radite na komadima materijala koji su premali da bi stali u klešta ili stegu. Ako komad materijala na kome radite držite rukom tada nećete biti u mogućnosti da sigurno upravljate mašinom.
- Električni alat držite podalje od dece.
- Koristite samo onaj pribor koji je preporučen od strane proizvođača.
- Mrežni napon mora da odgovara specifikaciji navedenoj na pločici mašine.
- Izbegavajte fizički kontakt sa uzemljenim stvarima kao što su vodovodne cevi, radijatori, električne peći, frižideri, da biste sprečili mogućnost od električnog udara.
- Pre početka rada proverite strujni kabel zbog mogućih oštećenja.
- Kada strujni kabel uključujete, prekidač na mašini mora biti na "isključeno".
- Koristite samo produžne kablove preporučene od strane proizvođača.
- Kada koristite produžni kabel na kofuru, odmotajte ga do kraja kako biste sprečili zagrevanje kabla. Minimalni preporučeni poprečni presek jedne žile kabla je 1.5 mm².
- Kada radite napolju, proverite da li utičnica na kojoj radite ima zaštitni osigurač.
- Izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite mašinu.
- Kabel uvek držite iza mašine.
- Kada koristite rende, ono proizvodi prašinu koja može biti štetna po zdravlje, zapaljiva ili eksplozivna. Preduzmite odgovarajuće korake. Nosite zaštitnu masku. Postarajte se da prostorija u kojoj radite ima dobru ventilaciju.
- Ne rendišite materijal koji sadrži azbest.
- Nikada ne dodirujte rotirajuće delove.
- Pre nego što rende spuštate na podlogu, isključite ga i sačekajte da se potpuno zaustavi.
- Nikada ne rendišite materijale koji sadrže objekte kao što su ekseri i vijci.
- Nikada ne stavljajte prste blizu noža.

Zaštita životne sredine



Ako uređaj iz nekog razloga, nakon duge upotrebe postane neupotrebljiv, ne odlažite ga sa redovnim kućnim otpadom nego ga predajte na odgovarajuća mesta za reciklažu.

Rasklopna šema uređaja



NAPOMENA: Ovo uputstvo je rađeno isključivo za srpsko tržište i kao takvo je originalno.

EC deklaracija o usaglašenosti

(prevod)

Mi proizvođač,

Womax

Lammstrasse 81, D-89520 HEIDENHEIM

Izjavljujemo da su nabrojane mašine u saglasnosti sa svim osnovnim i bezbednosnim zahtevima:

- EMC direktiva 2004/108/EC;
- MD direktiva 2006/42/EC

Naziv mašine: Rende električno

Tip mašine: W-EH 600; W-EH 710; GP-EH 710; W-EH 800; W-EH 850; W-EH 910; W-EH 1000.

Za nevedene modele, izdati su ispitni izveštaji: 708880829106-01 i 704030829106-02.

Primenjeni standardi:

EN 55014-1/A1:2009

EN 60745-1:2009

EN 55014-2/A2:2008

EN 60745-2-14:2009

EN 61000-3-2/A2:2009

EN 61000-3-3:2008

Sva tehnička dokumentacija se nalazi u sedištu kompanije Womax, Lammstrasse 81, D-89520 Heidenheim, Nemačka. Lice odgovorno za tehničku dokumentaciju je Branislav Cvijanovic

Datum: 11.05.2015.

Branislav Cvijanović
Direktor

PRAVA POTROŠAČA

Poštovani potrošači,

Kupili ste proizvod: **RENDE** _____,

koji je uvezlo **WOBY HAUS DOO**, Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad,

tip: **W-EH 910**, fabrički broj: _____, datum proizvodnje _____.

Datum fiskalnog računa: _____, broj fiskalnog računa: _____.

Naziv i adresa trgovca i pečat: _____

(M.P.)

DA BISTE UVEK ZNALI SVOJA PRAVA U VEZI SA SAOBRAZNOŠĆU PROIZVODA KOJI STE KUPILI, A I RADI LAKŠE IDENTIFIKACIJE PROIZVODA I DATUMA PRODAJE, PREPORUČUJEMO VAM DA SAČUVATE OVAJ DOKUMENT!

Ovom kupovinom stekli ste sva prava o saobraznosti propisana članom 50. – 52. Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS“ br. 62/2014) koja ovaj proizvod sadrži.

Ako roba koju ste kupili nije saobrazna ugovoru, obratite se trgovcu kod koga ste robu kupili, u roku od **2 godine** od dana kupovine i imate pravo da zahtevate da Vam otkloni nesaobraznost u primerenom roku, opravkom ili zamenom bez naknade, ili ukoliko ne ostvarite pravo na opravku, ili zameru u primerenom roku, imate pravo da raskinete ugovor (povraćaj novca).

Trgovac kome ste izjavili reklamaciju dužan je da Vam odgovori najkasnije u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

U slučaju prihvatanja reklamacije, sve troškove potrebne za otklanjanje nesaobraznosti proizvoda, kao i troškove prevoza nesaobraznog proizvoda, snosi će trgovac.

Za sve informacije i u cilju što bržeg i efikasnijeg rešavanja eventualnih problema, preporučujemo Vam usluge ovlašćenog servisa koji je naveden u Uputstvu za upotrebu.

U svrhu što bolje i kvalitetnije eksploatacije ovog proizvoda, molimo Vas da proizvod koristite u skladu sa uputstvom za upotrebu kao i da ga ne izlažete uslovima koji mogu da onemoguće ili umanje saobraznost (prašina, vlaga, toplota, pad, udar i slični uslovi ili faktori).

Ovim dokumentom prestaje važnost svih garantnih dokumenata koje eventualno dobijete prilikom kupovine, a nalaze se upakovani uz robu.

NAPOMENA: Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i tretira se kao hobi alat. Svaka reklamacija za koju se ustanovi da je nastala upotrebom u profesionalne svrhe, smatraće se zloupotrebom i odstupanjem od predviđene namene i biće odbijena.

**Ovaj alat je namenjen ISKLUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU
i kao takvog ga treba koristiti**

**Potrošači molimo Vas da obratite pažnju
na sledeće tačke i pojave o kojima treba voditi računa
i izbegavati ih tokom upotrebe uređaja:**

1. Nestručna upotreba ili zloupotreba koja uzrokuje preopterećenje mašine usled dejstva prekomerne sile (pregorevanje rotora ili statora) ili upotreba neodgovarajućih alata za datu mašinu (npr. veći ili manji noževi nego što je to predviđeno...).
2. Oštećenja nastala usled dejstva stranih tela (npr. metalnih elemenata i sl.).
3. Oštećenja nastala kao rezultat nemara korisnika, neredovnog održavanja i čišćenja alata.
4. Oštećenja nastala usled nepridržavanja uputstva za upotrebu ili pogrešnog korišćenja, kao i usled normalnog predviđenog trošenja habanjem prilikom normalne upotrebe.
5. Oštećenja nastala padom, udarom ili dejstvom agresivnog hemijskog ili toplotnog dejstva.
6. Oštećenja nastala usled nedovoljnog ili neredovnog podmazivanja.
7. Ukoliko je alat delimično ili potpuno otvaran od strane neovlašćenih lica ili servisa, kao i neovlašćeni zahvati na električnoj instalaciji uređaja.
8. Oštećenja nastala usled priključivanja na energetska mrežu u kojoj je napon manji ili veći od propisanog za optimalan rad mašine.
9. Ukoliko fabrička etiketa sa osnovnim podacima o mašini nedostaje ili je usled nepravilnog odnosa prema alatu pohabana do nečitljivosti ili neprepoznatljivosti.

Nije predviđeno da ovaj aparat upotrebljavaju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

Deca se ne smeju igrati ovakvim aparatima.

SERVISER:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Rumenački put bb
Tel: 021/ 22-16-990
Fax: 021/ 22-16-957
e-mail: servis@wobyhaus.co.rs

UVOZNIK:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Braće Ribnikar 55
Tel: 021/ 47-222-12
Fax: 021/ 47-222-17
e-mail: info@wobyhaus.co.rs